

Latin*Origines Maristes, Doc 50*

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti.

Omnia ad majorera Dei gloriam et Mariae Genitricis Domini Jesu honorem.

Nos infra scripti ad majorera Dei gloriam et Mariae Genitricis Domini Jesu concurrere satagentes, asserimus et notum faci-mus, nos sinceram intentionem firmamque voluntatem habere nosmet ipsos consecrandi, quam prius opportunum erit, piissimae Mariistarum instituendae Congregationi: quapropter praesenti actu et subscrip-tione nos omniaque nostra in quantum possumus irrevocabiliter dedicamus Beatae Virginis Societati: illudque non pueriliter, non leviter, non ex aliquo humano fine aut spe temporalis emolumenti, sed serio, mature, assumpto consilio, omnibus coram Deo perpensis, propter solam majorem Dei gloriam et Marae Genitricis Domini Jesu honorem:

devovemus nos omnibus poenis, laboribus, incommodas, et, si aliquando necessarium est, cruciatibus, cura possimus omnia in eo qui nos confortat Christo Jesu: cui eo ipso fidelitatem promittitans, in gremio Sanctissimae Matris Ecclesiae catholicae Romaniae, ejusdem Summo capiti Pontifici Romano totis viribus adhaerentes, necnon Reverendissimo Episcopo ordinario nostro, ut simus boni ministri Christi Jesu, enutriti verbis fidei et bonæ doctrinae quam ipsius gratia assecuti sumus: confidentes quod, sub amico pacis ac religionis Christianissimi Regis nostri regimine, brevi in lucem prodibit illa institutio, solemniter pollicemur nos omnia nostra impensuros esse ad salvandas modis omnibus animas sub augustissimo nomine Virginis Mariæ ejusdemque auspiciis.

Omnia tamen salvo meliori Superiorum iudicio.

Laudetur sancta et immaculata Beatae Mariae Virginis Conceptio. Amen.



Ang Panaad sa Fourvière

Cebuano og Latin

Sa Ngalan sa Amahan ug sa Anak ug sa Espiritu Santo. Alang sa kahimayan sa Dios og sa pagpasidungog kang Maria ang inahan ni Ginoong Jesus.

Kami nga nagpirma, maningkamot para kahimayan sa Dios og sa pagpasidungog kang Maria ang inahan ni Ginoong Jesus. Uban sa tim-os nga katuyoan og malig-on na kabobot-on, among gihalad ang among kinabuhi alang sa pagtokud sa balaang kongregasyon sa mga Marista.

Sa among pagpirma, among tim-os og walay pagbakwi na paghalad sa among kaogalingon alang sa katilingban sa Bulahang Birhen Maria. Human sa mga tambag og among pamalandong, kini among pagahimoon dili tongud sa tawhanong motibo or temporaryong ganansiya. Kini among pagahimoon lamang alang sa kahimayan sa Dios og sa pagpasidungog kang Maria ang inahan ni Ginoong Jesus.

Kami nagsaad sa among kaogalingon sa pagsugakod sa tanang pag-antos, trabaho, mga kahasol og kong kinahanglan tortyur tungod kay mabuhat nato ang tanan pinaagi ni Hesu-Kristo kinsa naglig-on kanato.



Kami nagasaad nga magpabilin nga matinud-anon sa Romanhong Simbahang Katoliko, sa santo papa, sa among obispo, para kami mahimong maayong ministro ni Hesu-Kristo. Gi-amumahan sa pagtoo og maayo nga doktrina og sa iyang grasya nga among nadawat, masaligon na ubos sa pagdumala sa Kristiyanong hari nga mauyonon sa kalinaw og sa relihiyon, kining espesyal na katilingban matokud.

Uban sa among maligdong nga panaad, ubos sa balaang ngalan ni Maria og uban sa iyang panabang, kami maghalad sa among kaogalingon para sa kaluwasan sa mga kalag sa bisan-onsang pamaagi. Pero kining tanan mag-agad sa mas maalamon na paghukom sa among mga lideres.

Pagdayeg sa Balaang og Immaculada Concepcion sa Bulahang Birhen Maria. Amen.